

Mitteilungen des Gemeinderates Salenstein



Foto: W. Stalder

Ausgabe Mai 2025



Mitteilungen aus der Gemeinde und der Schule

Rechnungsgemeindeversammlung vom 12. Juni 2025

Am Donnerstag, 12. Juni 2025, findet um 19.30 Uhr in der Mehrzweckhalle Salenstein die ordentliche Rechnungsgemeindeversammlung der Gemeinde Salenstein statt.

Traktanden:

1. Wahl der Stimmenzähler
2. Protokoll der Budget-Gemeindeversammlung vom 05. Dezember 2024
3. Einbürgerungsgesuch
 - a. Alexander und Stefanie Rau mit Eve und Keanu
4. Botschaft und Antrag zum neuen Parkierungsreglement
5. Rechnung 2024
6. Bericht aus der Schule
7. Mitteilungen und allgemeine Umfrage

Die stimmberechtigten Einwohnerinnen und Einwohner erhalten die Einladungsbroschüre mit Stimmrechtsausweis fristgerecht. Nicht stimmberechtigte Einwohnerinnen und Einwohner können der Versammlung als Gäste beiwohnen.

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung und des Werkhofs über Auffahrt und Pfingsten 2025

Die Gemeindeverwaltung bleibt vom Mittwoch, 28. Mai 2025, 12.00 Uhr bis Montag, 02. Juni 2025, 08.30 Uhr geschlossen.

Ebenfalls bleibt die Gemeindeverwaltung am Pfingstmontag, 09. Juni 2025, geschlossen.

Den Pikettdienst der Technischen Werke erreichen Sie in Notfällen unter der Nummer 071 672 80 30.

Bei einem Todesfall können Sie sich direkt beim Friedhofwart unter 079 215 01 63 melden.

Die bediente Annahme im Werkhof für Nespresso-Kapseln, Kuh-Bag, Bauschutt/Keramik, Elektroschrott, Kühlgeräte, Metalle, Öle, Styropor/Sagex bleibt am Freitag, 30. Mai 2025 ebenfalls geschlossen.

Alu/Weissblech, Batterien, Glas, PET-Getränkeflaschen, Textilien, Papier und Karton können während den Öffnungszeiten (Freitag: 07.30 – 12.00 und 13.00 – 18.30 Uhr, Samstag: 09.30 – 16.00 Uhr) entsorgt werden.

Wir danken Ihnen für Ihr Verständnis.

Mitteilungen aus der Gemeinde und der Schule

Videoüberwachung Badi Mannenbach und Landungssteg

Wie bereits mehrfach informiert wurde, musste der Gemeinderat leider vermehrt von Vandalenakten und Sachbeschädigungen im Bereich der Badi Mannenbach und des Landungsstegs Kenntnis nehmen. Deshalb hat der Gemeinderat entschieden, Massnahmen zu ergreifen und eine Videoüberwachung im Budget 2025 berücksichtigt. Gemäss Rücksprache mit der Kantonspolizei ist die Videoüberwachung eine äusserst geeignete Massnahme, um Vandalenakten und Sachbeschädigungen Einhalt zu gebieten.

Der Gemeinderat hat an seiner Sitzung vom 24. April 2025 die Firma Siedler Alarm beauftragt, die offerierten Überwachungsanlagen in der Badi Mannenbach und beim Landungssteg zu installieren. Die gesetzlichen Grundlagen (Datenschutzgesetz) sowie das Einverständnis der Grundeigentümerin der Badi Mannenbach liegen vor.

Der Gemeinderat ist überzeugt, dass die öffentliche Sicherheit und Ordnung mit dieser Massnahme sichergestellt werden kann und bedankt sich für das Verständnis.

Mitglied der Schulkommission, ein Amt für Sie?

Die Mitarbeit in der Schulbehörde Salenstein im Ressort Aktuariat, Öffentlichkeitsarbeit, Musikschule und Veranstaltungen umfasst folgende Aufgaben:

- Teilnahme an den Sitzungen der Schulkommission Salenstein (i.d.R. 1 x pro Monat am Abend, exkl. Sommerferien), 1 x pro Jahr an einem Samstag für die Strategiesitzung sowie Teilnahme an den Gemeindeversammlungen Salenstein (2 x pro Jahr) sowie 1-2 x jährliche Sitzungen mit anderen Behördengremien
- Protokollieren der Sitzungen der Schulkommission Salenstein
- Protokolle und Pendenzenlisten jeweils zeitnah an die SK-Sitzungen erstellen und ablegen
- Homepage überarbeiten und mit aktuellen Infos ergänzen
- Laufend kleine Berichte oder Infos aus der Schule für die Mitteilungen des Gemeinderates schreiben
- Schularchiv auf dem aktuellsten Stand halten (in enger Zusammenarbeit mit Ressort Bau und Unterhalt)
- Kommunikation zu Musikschule pflegen (2 x pro Jahr Teilnahme an der Mitglieder-versammlung MSUR)
- Anlässe / Veranstaltungen der Schule organisieren

Bei Fragen zum Ressort und der Arbeit dazu wenden Sie sich bitte direkt an das jetzige Behördenmitglied Regula Meier: regula.meier@schule-

Mitteilungen aus der Gemeinde und der Schule

salenstein.ch oder auch gerne an das Schulpräsidium: eveline.gasser@schule-salenstein.ch.

Wir freuen uns über eine motivierte und engagierte Person mit Interesse, die Schule Salenstein in strategischen Bereichen mitzugestalten, weiterzubringen und Entscheide mitzutragen. Es sind natürlich auch stimmberechtigte Personen aus unseren drei Dörfern Fruthwilen, Mannenbach und Salenstein herzlich willkommen, die z.B. keine schulpflichtigen Kinder (mehr) haben. Die geleistete Arbeit wird Ihnen mit einer jährlichen Ressortentschädigung vergütet und es erwartet Sie ein tolles Team mit vielen unterstützenden Personen. Bitte zögern Sie nicht und melden Sie sich.

Strategietagung des Gemeinderates vom 21./22. März 2025

Der Gemeinderat hat am 21. und 22. März 2025 seine diesjährige Strategietagung auf der Schwägälp durchgeführt. Hauptthema dabei waren die Ergebnisse der Bevölkerungsumfrage und die Frage, wie mit den Ergebnissen weitergegangen werden soll. Dabei wurden Verknüpfungen zu den definierten Legislaturzielen erstellt und geprüft, ob die Ziele bereits erreicht sind oder nicht. Für diesen umfangreichen Themenbereich liess sich der Gemeinderat durch die Federas Beratung AG moderieren und begleiten.

Am zweiten Tag widmete sich der Gemeinderat ohne externe Moderation den Themen Argumentation Oberschulhaus, Schulergänzende Kinderbetreuung, Demenzfreundliche Gemeinde, Strategische Ausrichtung Finanzen und Steuern und Stand Projekt Werkhof / Fernwärme.

Schwimmbad-Füllungen

Die Besitzer von Schwimmbädern werden daran erinnert, dass sie den vorgesehenen Termin für die Beckenfüllung der Wasserversorgung Salenstein drei Tage im Voraus melden müssen. Der Sachbearbeiter kann mit Rücksicht auf eine gesicherte Wasserversorgung eine Verschiebung anordnen. Unterlassene Meldungen können mit einer Busse geahndet werden.

Voranmeldung der Schwimmbadfüllungen bitte während den Bürozeiten, Telefon 058 346 24 40 oder per E-Mail an andreas.kihm@salenstein.ch.

Mitteilungen aus der Gemeinde und der Schule

Neuerungen Abfuhr von Grossmengen organischem Material

Auf dem Entsorgungsplatz der ARA Untersee wird die gesamte angelieferte Menge an organischem Material wöchentlich in Grossmulden aufgeladen und in das Kompostierungswerk nach Tägerwilen transportiert.

Bei Anlieferungen von grösseren Mengen an Baum-/Heckenschnitt, Gras, Ökoheu usw., empfiehlt der Gemeinderat, statt auf den Platz der ARA Untersee an der Seestrasse 250, 8267 Berlingen, diese direkt an das Kompostierungswerk in Tägerwilen abzuliefern. Da wird die Menge über eine Brückenwaage ermittelt und auf die Gemeindeliste übertragen. Es entstehen dadurch für den Anlieferer der entsprechenden Menge keine direkten Kosten. Dafür muss die Menge nicht ein zweites Mal aufgeladen und von Berlingen nach Tägerwilen geführt werden, was zu erheblichen Kosteneinsparungen führen kann. Dies gilt nicht für Kleinstmengen, die mit dem PW angeliefert werden.

Genauere Angaben zum Bioenergie- und Kompostwerk in Tägerwilen finden Sie auch auf der Homepage:

<https://bioenergie-taegerwilen.com/anlieferung--produkte.html#>

Öffnungszeiten

Die Anlage ist für gewerbliche sowie private Anlieferungen zu den gewohnten Zeiten wie folgt geöffnet:

Mo – Fr: 7:00–12:00 und 13:00–17:00

Annahme Organische Reststoffe

- **Kommunale Organische Feststoffabfälle wie:** Rasen-, Pflanzen-, Strauch- und Baumschnitt, Rinde, Laub, Schilf, Heu, Stroh, Schnittblumen, Topfpflanzen, alte Blumenerde, Kleintiermist, Tee- und Kaffeerückstände (mit Papierfilter), Rüstabfälle, verdorbenes Gemüse und Obst, Ernterückstände
- **Kommunale / Gewerbliche Organische Feststoff- und Flüssigabfälle wie:** gebrauchtes Frittieröl, Trester, diverse organische Reststoffe aus Lebensmittelproduktion
- **Landwirtschaftliche Abfälle:** Hofmist vom Pferd, Rind, Schwein, Huhn

Verkauf von Kompost

Es kann Landwirtschafts- und Gartenbaukompost vor Ort gekauft werden.

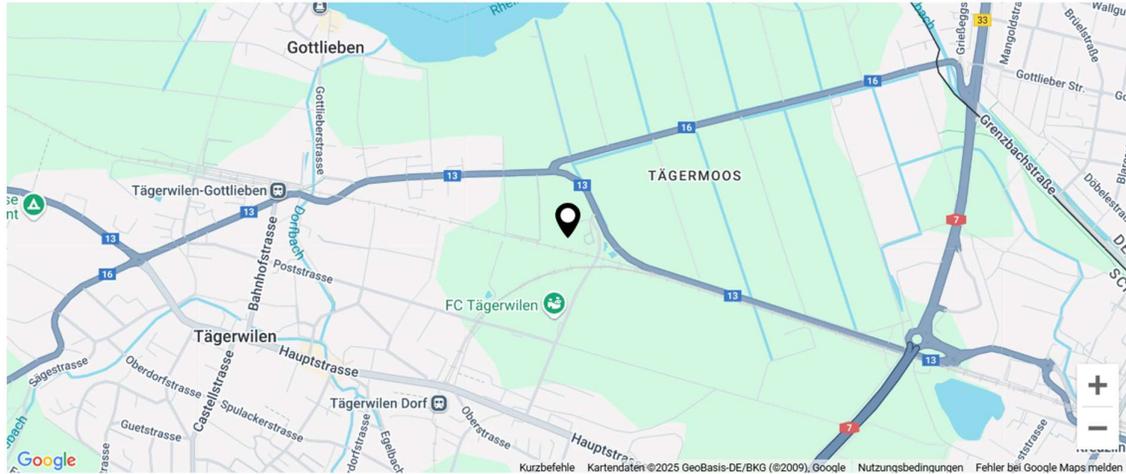
Preise

- Gartenbaukompost 15-er Sieb: CHF 20.00 / t
- Ackerbaukompost 30-er Sieb: CHF 5.00 / t
- Gartenbaukompost feingesiebt Kleinmeng 40l Sack: CHF 5.00

Mitteilungen aus der Gemeinde und der Schule

Preise und Konditionen für andere Reststoffe nicht in dieser Liste erwähnt, bitte per Anfrage: 071 667 00 73

Anfahrt:



Bioenergie Tägerwilen AG, Ara-Strasse 45, 8274 Tägerwilen
+41 71 667 00 73, info@bioenergie-taegerwilen.com

Interessenten für das Amt des Suppleanten der Rechnungsprüfungskommission – 3. Wahlgang am 18. Mai 2025

Auf den Aufruf in der März-Ausgabe der Mitteilungen des Gemeinderates hat sich

- Herr Christoph Hermges, wohnhaft in Salenstein

auf der Gemeindeverwaltung gemeldet. Er ist interessiert, das Amt des Suppleanten der Rechnungsprüfungskommission zu übernehmen.

Der Gemeinderat hofft, dass das Amt im dritten Wahlgang am 18. Mai 2025 besetzt werden kann. Massgebend ist das relative Mehr.

Salenstein, 24. April 2025

Der Gemeinderat

Mitteilungen aus der Gemeinde und der Schule

Baukostenabrechnungen

Die Sanierungsprojekte Trafostation Knebel Mannenbach, EW-Teilverkabelung und Leerrohrverlegung Lochstrasse Nord und Strassenbelagsarbeiten Lochstrasse in Salenstein sowie die Umrüstung der Strassenbeleuchtung auf LED im ganzen Gemeindegebiet konnten 2024 erfolgreich abgeschlossen werden. Die vom Gemeinderat und Rechnungsprüfungskommission (RPK) geprüften und genehmigten Baukostenabrechnungen liegen vor:

1. Mannenbach, Trafostation Knebel (Ressort Technische Werke)

Ausgangslage

Die technischen Komponenten sind am Ende ihrer Lebensdauer und Einsatzfähigkeit. Ebenfalls erfüllt die heutige Anlage die gesetzlich vorgeschriebenen Anlagen- und Immissionsgrenzwerte gemäss Verordnung über den Schutz vor nichtionisierender Strahlung (NISV1) nicht und genügt den aktuell gültigen Sicherheitsbestimmungen nicht mehr.

Kreditbeschluss

Folgender Kreditbeschluss liegt der Bauabrechnung zu Grunde:

CHF	
Investitionskredit (§ 16 RRV Rechnungswesen TG) für Sanierung Trafostation Knebel, Mannenbach bewilligt für die Investitionsrechnung 2024 anlässlich der Budget-Gemeindeabstimmung vom 7. Dezember 2023	186'000.00
Total Bruttokredit (exkl. MWST)	186'000.00
Total Brutto-Baukosten (exkl. MWST) gemäss Abrechnung	181'834.35

Bauabrechnung

BKP 8711.5030.15	Baukredit	Bauabrechnung
Kostenunterschreitung	186'000.00	181'834.35
		4'165.65

Mitteilungen aus der Gemeinde und der Schule

2. Salenstein, Sanierung EW-Teilverkabelung und Leerrohrverlegung Lochstrasse Nord (Ressort Technische Werke)

Ausgangslage

Im nördlichen Teil der Lochstrasse wurden im Zuge der BBZ Arenenberg-Neubauten Arbeiten an und auf der Lochstrasse ausgeführt (Weideübergang, Trottoir). Im Jahre 2022 wurden im südlichen Teil der Lochstrasse sämtliche Werkleitungen, sowie der Regenabwasserkanal inklusive der Einlaufschächte saniert und die Werkleitungsgräben mit einer bituminösen Tragschicht instand gestellt. Im nördlichen Teil der Lochstrasse stammen die Leitungen der elektrischen Versorgung grösstenteils aus den siebziger Jahren, weshalb die Synergien genutzt werden sollten, um gleichzeitig mit dem Strassenbau die EW-Leitungen zu sanieren. Mehrheitlich werden alle Liegenschaften über ein gemeinsames EW-Kabel versorgt. Neu ist eine zusätzliche Verteilkabine geplant, von welchen alle Liegenschaften eine separate Zuleitung erhalten und somit die Versorgungssicherheit erheblich gesteigert werden kann. Zudem werden Leerrohranlagen verlegt, welche für spätere Bauvorhaben an der Lochstrasse genutzt werden können. Die Bauarbeiten für die EW-Rohranlagen werden weitgehend im offenen Graben ausgeführt.

Kreditbeschluss

Folgender Kreditbeschluss liegt der Bauabrechnung zu Grunde:

CHF	
Investitionskredit (§ 16 RRV Rechnungswesen TG) für Sanierung EW-Teilverkabelung Lochstrasse Nord, Salenstein bewilligt für die Investitionsrechnung 2024 anlässlich der Budget-Gemeindeabstimmung vom 7. Dezember 2023	140'000.00
Total Bruttokredit (exkl. MWST)	140'000.00
Total Brutto-Baukosten (exkl. MWST) gemäss Abrechnung	118'559.30

Bauabrechnung

	Baukredit	Bauabrechnung
BKP 8711.5030.17	140'000.00	118'559.30
Kostenunterschreitung		21'440.70

Begründung der Minderkosten gegenüber Kredit:

Gegenüber den Mehrkosten bei den Verkabelungsarbeiten, infolge Kabelmehrlängen, erfolgten die Arbeiten für Werkleitungen rund CHF 17'000.00 günstiger gegenüber dem Kostenvoranschlag.

Mitteilungen aus der Gemeinde und der Schule

Die im Kostenvoranschlag enthaltene Position Unvorhergesehenes & Regie in der Höhe von rund CHF 1'000.00 wurden nicht benötigt. CHF 1'700.00 Minderhonorar gegenüber Kostenvoranschlag infolge geringerem Arbeitsaufwand.

3. Salenstein, Sanierung Strassenbelag Lochstrasse (Ressort Strassen)

Ausgangslage

Im nördlichen Teil der Lochstrasse wurden im Zuge der Neubauten des BBZ-Arenenberg zahlreiche Arbeiten an und auf der Lochstrasse ausgeführt (Weideübergang, Neubau Trottoir). Zudem wurde 2022 auf der Lochstrasse sämtliche Werkleitungen sowie der Regenabwasserkanal inklusive der Einlaufschächte saniert und die Werkleitungsgräben mit einer bituminösen Tragschicht bis auf das Niveau der Deckschicht instand gestellt. Durch die Gesamtmassnahme wurde die Lochstrasse in Mitleidenschaft gezogen und wies einen erheblichen Sanierungsbedarf auf. Aus diesem Grund hat die Gemeinde Salenstein die Strassensanierung für das Jahr 2024 ins Budget aufgenommen.

Kreditbeschluss

Folgender Kreditbeschluss liegt der Bauabrechnung zu Grunde:

CHF	
Investitionskredit (§ 16 RRV Rechnungswesen TG) für Sanierung Strassenbelag inkl. Strassenbeleuchtung Käsereistrasse, Fruthwilen bewilligt für die Investitionsrechnung 2024 anlässlich der Budget-Gemeindeabstimmung vom 7. Dezember 2023	300'000.00
Total Bruttokredit (inkl. MWST)	300'000.00
Total Brutto-Baukosten (exkl. MWST) gemäss Abrechnung	170'709.15

Bauabrechnung

	Baukredit	Bauabrechnung
BKP 6150.5010.10	300'000.00	170'709.15
Kostenunterschreitung		129'290.85

Begründung der Kostenunterschreitung

Die Grabenflieckem welche bereits 2022 mit einer Tragschicht ausgestattet wurden, wurden belassen. Somit ist ein Grossteil an Belagsarbeiten entfallen

Minderkosten

CHF 75'000.00

Mitteilungen aus der Gemeinde und der Schule

Randabschlüsse wurden nur teilweise wo notwendig ersetzt	CHF 25'000.00
Begründetet Minderkosten von rund 33%	CHF 100'000.00

4. Umrüstung Strassenbeleuchtung auf LED ganzes Gemeindegebiet (Ressort Strassen)

Ausgangslage

Generell sollte eine Gemeinde in Sachen Energie-Einsparungen, eine Vorreiterrolle oder Vorbildfunktion haben. Durch die Umrüstung der bestehenden Leuchten auf LED, werden beim heutigen Energiepreis von Fr. 16.61 pro kWh, bei den 260 Leuchten, jährliche Energiekosten von ca. Fr. 4'400.00 eingespart. Bei den bestehenden Leuchten verliert das herkömmliche Leuchtmittel über die Jahre an Leuchtkraft und sollte alle 5-7 Jahre ausgewechselt werden. Bei den LED-Leuchten geht man von einer Betriebsdauer von ca. 100'000 Stunden aus, was rund 25 Jahren entspricht. Somit entfällt in Zukunft, das Auswechseln von defekten Leuchtmitteln komplett, was im Unterhalt zusätzlich zu Kosteneinsparungen führt. Der durchschnittliche Aufwand für den Leuchten-Unterhalt in den Jahren 2017 und 2018 betrug rund Fr. 7'500.00. Bei vielen Leuchten wird es immer schwieriger, dass es Ersatzteile, wie Vorschaltgeräte, Leuchten Gläser etc. gibt. Was eine Umstellung auf neue handelsübliche LED-Leuchten zusätzlich befürwortet. Bei den neuen LED-Leuchten kann zudem, jede einzelne Leuchte zeitlich separat programmiert werden. Ebenfalls kann man die Lichtstärke dimmen. Beispielsweise von 22.00 Uhr bis 24.00 Uhr auf 50% Leuchtstärke reduzieren. Was weitere Energieeinsparungen zur Folge hat.

Kreditbeschluss

Folgender Kreditbeschluss liegt der Bauabrechnung zu Grunde:

CHF	
Investitionskredit (§ 16 RRV Rechnungswesen TG) für Umrüstung Strassenbeleuchtung auf LED ganzes Gemeindegebiet bewilligt für die Investitionsrechnung 2023 anlässlich der Budget-Gemeindeabstimmung vom 12. Dezember 2022	395'000.00
Total Bruttokredit (inkl. MWST)	395'000.00
Total Brutto-Baukosten (inkl. MWST) gemäss Abrechnung	301'591.45

Mitteilungen aus der Gemeinde und der Schule

Baubrechnung		
	Baukredit	Baubrechnung
BKP 6150.5010.09	395'000.00	325'814.70
Kostenbeteiligung Kant. Tiefbauamt		
50% von CHF 48'446.45		24'223.25
(LED-Umrüstung Kantonsstrasse)		
Kostenanteil Gemeinde Salenstein		301'591.45
Kostenunterschreitung		93'408.55
Begründung der Kostenunterschreitung		Minderkosten
Das Honorar, wurde in der Kostenschätzung noch über den %-Satz berechnet und nicht nach effektivem Aufwand		CHF 29'600.00
Die Arbeitsvergaben der Elektriker-Ausschreibung erfolgten bereits unter der Summe der Kostenschätzung		CHF 50'800.00
Untervorhergesehenes und Regie wurden nicht benötigt		CHF 12'500.00
Begründete Minderkosten		CHF 92'900.00

Mitteilungen aus der Bevölkerung / den Vereinen

Veranstaltungen Mai und Juni 2025

Fr	09.05	Militärschützen Salenstein	Freiwillige Übung	Schützenhaus Adelmoos	17.00
Sa	10.05	Kath. Kirchgemeinde	Erstkommunion	Kirche Ermatingen	10.00
Mo	12.05	Feuerwehr Salenstein	Kaderübung	Depot Feuerwehr Salenstein	19.45
Fr	16.05	Spätlese Frauen-Wandergruppe	Wanderung	noch offen - Info bei der Wanderleiterin	
Fr	16.05	Standsschützengesellschaft Salenstein	Feldschiessen	Adelmoos Salenstein	18.00
Mo	19.05	Feuerwehr Salenstein	5. Mannschaftsübung	Depot Feuerwehr Salenstein	19.45
Di	20.05	FG Ermatingen und Umgebung	Erfahrungsaustausch Hildegard von Bingen	Kath. Pfarreisaal	19.00
Fr	23.05	Spätlese Frauen-Wandergruppe	Wanderung	noch offen - Info bei der Wanderleiterin	
Fr	23.05	Standsschützengesellschaft Salenstein	Feldschiessen	Adelmoos Salenstein	18.00
Sa	24.05	Standsschützengesellschaft Salenstein	Feldschiessen	Adelmoos Salenstein	08.30
So	25.05	Standsschützengesellschaft Salenstein	Feldschiessen	Adelmoos Salenstein	08.30
So	25.05	Kirchgemeinden	Ökum. Kirchentag	Kirche Ermatingen	10.30
Mo	26.05	Feuerwehr Salenstein	Atemschutzübung	Depot Feuerwehr Salenstein	19.45
Do	29.05	Evang. Kirchgemeinde	Gottesdienst zur Konfirmation	Kirche Ermatingen	10.00
Fr	30.05	WSC68	Grill & Chill	Clubhaus des WSC68	17.00

Mitteilungen aus der Bevölkerung / den Vereinen

Mo	02.06	Kirchgemeinden	ÖKUM. Pfingstandacht	Kirche Ermatingen	19.00
Mi	04.06	Kirchgemeinden	ÖKUM. Pfingstandacht	Kirche Ermatingen	19.00
Fr	06.06	Kirchgemeinden	ÖKUM. Pfingstandacht	Kirche Ermatingen	19.00
So	08.06	Evang. Kirchgemeinde	Pfingstgottesdienst	Kirche Ermatingen	09.00
Mo	09.06	Militärschützen Salenstein	Obligatorische Schiessübung	Schützenhaus Adelmoos	09.00
Di	10.06	Frauengemeinschaft Ermatingen und Umgebung	Lottoabend FG Ermatingen und Umgebung	Kath. Pfarrsaal Ermatingen	20.00
Mi	11.06	Samariterverein Ermatingen und Umgebung	Monatsübung	Feuerwehrdepot 1. Stock	19.30
Do	12.06	Heidi Wälti	Senioren-Mittagstisch	Evang. Pfarreihaus - Gemein- deraum	12.00
Do	12.06	Gemeinde Salenstein	Gemeindeversammlung Rechnung 2024	MZH Salenstein	19.30
Fr	13.06	Spätlese Frauen-Wandergruppe	Wanderung	noch offen - Info bei der Wanderleiterin	
Fr	13.06	Militärschützen Salenstein	Vorschiessen Verbandswettschiessen	Schützenhaus Adelmoos	16.30
Fr	13.06	Feuerwehr Salenstein	Fahrerabend	Depot Feuerwehr Salenstein	19.45
Mo	16.06	Feuerwehr Salenstein	6. Mannschaftsübung	Depot Feuerwehr Salenstein	19.45
Sa	21.06	Militärschützen Salenstein	Verbandswettschiessen SVUTG	Schützenhaus Adelmoos	
Sa	21.06	Kirchgemeinden Ermatingen	Fiire mit de Chline	Kirche Ermatingen	16.00
So	22.06	Militärschützen Salenstein	Verbandswettschiessen SVUTG Präsidentencup	Schützenhaus Adelmoos	08.00 13.00

Veterinäramt
Jagd- und Fischereiverwaltung

Thurgau 

LEINENPFLICHT

Vom 1. April bis 31. Juli
im Wald und am Waldrand



Weiterführende Informationen
finden Sie Online unter:
www.veterinaeramt.tg.ch
www.jfv.tg.ch



Freilaufende Hunde haben für Wildtiere im Wald und am Waldrand während der Brut-, Setz- und Aufzuchtzeit ein hohes Störpotential, das zum Verlust von Bruten oder sogar zum Tod von Wildtieren führen kann.

Die gesetzliche Leinenpflicht* vom 1. April – 31. Juli verhindert, dass in den genannten kritischen Zeiten für Wildtiere eine unnötige Gefahr von freilaufenden Hunden ausgeht. Verantwortungsvolle Hundehalterinnen und Hundehalter halten sich daran.

Wir danken Ihnen für Ihre Rücksichtnahme zugunsten der Wildtiere!

Widerhandlungen gegen diese Leinenpflicht können gemäss § 13 Abs. 1 Ziff. 4a der Verordnung des Regierungsrats über das Halten von Hunden (RB 641.21) mit Fr. 100 gebüsst werden.

Weiterführende Informationen finden Sie unter:

WWW.VETERINAERAMT.TG.CH
WWW.JFV.TG.CH



* Die gesetzliche Leinenpflicht gilt nicht für Jagd- und Herdenschutz Hunde sowie Diensthunde der Polizei und des Rettungswesens im Einsatz und bei der Ausbildung.

Mitteilungen aus der Bevölkerung / den Vereinen



Ermatingen

Seniorenrat

Salenstein



Gemeinsam Essen

Das nächste gemeinsame Essen der Senioren und Seniorinnen
findet statt am

Donnerstag, 12. Juni 2025

12.00 Uhr

Restaurant «Lilienberg» Ermatingen

Jede Person bezahlt die Konsumation selbst.

Anmeldung bis am 06. Juni 2025 an

Heidi Rihs 071 664 16 64

Auf Wunsch kann ein Abholdienst oder eine Fahrgemeinschaft organisiert werden.

Mitteilungen aus der Bevölkerung / den Vereinen

WERDEN SIE **MITGLIED** ODER **GÖNNER** ODER **PRÄSIDENT:IN!**



klettern, skaten, lachen, tanzen, spielen, staunen, schrauben, chillen, naschen, quatschen... einfach SEIN!

Seit November 2014 ist unser Jugendtreff THE HALL in Ermatingen eröffnet. Seither haben tausende von Jugendlichen das attraktive Angebot in der Halle genutzt. Unser Konzept, einen Ort mit variablem Angebot und einem grossen Sportangebot zu schaffen, hat sich über die Jahre sehr bewährt und die Anerkennung weit über die Kantonsgrenzen hinaus ist gross.

THE HALL wird von den politischen Gemeinden, den Schulen und den Kirchen finanziell getragen. Mit dem Ausstieg der Reformierten Kirchgemeinde fehlt ein wichtiger Beitrag, um unsere Jugendarbeit weiterhin lückenlos und erfolgreich weiterführen zu können.

Darum sind wir auch auf **Mitglieder** und **Gönner** angewiesen, welche uns ermöglichen, das Angebot für unsere Jugendlichen aufrecht zu erhalten und auszubauen. Wir möchten Ihnen mit einer Mitglied- oder Gönnerschaft die Möglichkeit geben, einen kleinen, aber wertvollen Teil zur Jugendarbeit beizutragen.

Zusätzlich suchen wir eine neue Person für das **Präsidium**. Unser langjähriger Präsident stellt wegen Wegzug sein Amt zu Verfügung. Unser kleiner Vorstand freut sich auf neues Engagement in unserem Verein. Die damit verbundenen Arbeiten sind sehr überschaubar, der Nutzen jedoch ist riesig. Unser Präsident Heiko Anders gibt gerne Auskunft. heiko.anders@gmx.de

Anmeldung auf: www.the-hall.ch. Wir freuen uns auf SIE!



9. MAI 2025



SCHNELLSTER ERMATINGER

**TEILNEHMEN DÜRFEN ALLE KINDER UND
JUGENDLICHE AUS ERMATINGEN UND
SALENSTEIN**

EINSCHREIBEN AB 17.30 UHR

MZH ERMATINGEN

**BEI SCHLECHTEM WETTER
FINDET EIN PROGRAMM IN
DER HALLE STATT**



Mit Festwirtschaft für Sportler und Fans

Feldschiessen 2025 – Seien Sie dabei!

Das **grösste Schützenfest der Welt** findet auch in unserer Region statt! Die **Standschützen Salenstein** laden alle herzlich ein, **am Feldschiessen 2025 gratis teilzunehmen**. Kommen Sie vorbei, erleben Sie die Tradition und geniessen Sie den gemütlichen Festbetrieb mit Speis und Trank.

Schiesszeiten im Schützenhaus Ademos:

Freitag, 16. Mai 2025: 18:00 – 20:00 Uhr (Vorschiessen)

- Freitag, 24. Mai 2025: 18:00 – 20:00 Uhr
- Samstag, 25. Mai 2025: 08:30 – 11:00 Uhr
- Sonntag, 26. Mai 2025: 08:30 – 11:00 Uhr

Auch **ungeübte Schützinnen und Schützen** sind herzlich willkommen! Ab 14 Jahren darf jeder mitmachen – erfahrene Betreuer stehen vor Ort zur Unterstützung bereit.

Die **Festwirtschaft ist für alle geöffnet**, auch für Nicht-Schützen. Kommen Sie vorbei und geniessen Sie ein paar gemütliche Stunden!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Standschützen Salenstein

MUTTERTAGS BRUNCH

Sonntag, 11. Mai 2025 von 10.30 Uhr bis 14 Uhr

Überraschen Sie Ihre Mutter am Muttertag mit einem saisonalen Brunch mit feinsten und fair produzierten Lebensmitteln aus der direkten Nachbarschaft oder erweiterter Region. Der eigene Gutsbetrieb ist für den Arenenberger Brunch ein wichtiger Lieferant und das Gebäck ist meist selbstgemacht.

CHF 58

inklusive Heissgetränke, Wasser, Säfte und Schaumwein vom Buffet

bis 12 Jahre

CHF 2 pro Altersjahr

13 bis 16 Jahre

CHF 30

Reservation Brunch: Telefon +41 (0)58 345 80 00 oder info@arenenberg.ch

Tipps

**Piratenschule Arenenberg –
eine besondere Schatzsuche**

von 8 bis 18 Uhr

Napoleonmuseum geöffnet

von 10 bis 17 Uhr

(Brunchgäste profitieren von einem
reduzierten Museumseintritt)

Führung Schlosspark

Öffentliche Führung von 12 bis 13 Uhr

Führung Museum

Öffentliche Führung von 14 bis 15 Uhr

Anmeldung Führungen

unter www.napoleonmuseum.ch

Alle Infos



Thurgau



arenenberg.ch/muttertag



ARENEN BERGER TAG

Freier Eintritt!
Attraktives Programm
für Gross und Klein

So 15. Juni 2025 10 – 17 Uhr

Fokusthema
*Rebbau
erleben*



Thurgau



www.arenenberg.ch/arenenbergertag

arenen
berg



Samstag, 28. Juni 2025 ab 10.00 Uhr
(bei jeder Witterung)

Chriesifäscht Salenstein Mehrzweckhalle

Dieses Jahr
Kooperation mit



eifach guet!
Ermatinger Buuremarkt

- ab 10.00 Buuremarkt und Chriesimarkt
mit lokalen Spezialitäten
Hüpfburg
 - ab 11.00 Besichtigung Chriesianlage
mit dem Chriesibähnli
 - 12.30 Musikalische Überraschungs-Darbietung
 - ab 12.30 Start Chriesisteinspuckwettbewerb für alle
 - ab 13.30 Kinderschminken
 - ab 14.00 Eröffnung Chriesi-Bar und Lounge
 - 16.15 Auftritt Princess Dance Company
 - 16.30 Final Chriesisteinspuckwettbewerb
 - 17.15 Weiteres Programm Princess Dance Company
 - 17.30 Rangverkündigung Chriesisteinspuckwettbewerb
 - ab 19.30 Party-Band Random mit Cover-Hits für alle
- Ganztägige Festwirtschaft, auch mit Chriesispezialitäten

Marius Dähler

 Thurgauer
Kantonalbank

batrag
TIEFBAU AG batrag.ch

KUNZ
KUNZBAU AG
KUNZBAU.CH

www.chriesifaescht.ch

Gewerbe



wir bauen neue Wege

Wege und Strassen
Pflasterungen
Plätze
Sanierungsarbeiten
Umgebungsarbeiten
Tiefbauarbeiten

ILGBAU
Salenstein 071 663 70 10
www.ilgbau.ch info@ilgbau.ch

Öffnungszeiten und Kontakte

Montag	08.30 – 12.00 Uhr und 14.00 – 17.00 Uhr
Dienstag	08.30 – 12.00 Uhr und 14.00 – 17.00 Uhr
Mittwoch	07.30 – 12.00 Uhr
Donnerstag	08.30 – 12.00 Uhr und 14.00 – 18.00 Uhr
Freitag	08.30 – 12.00 Uhr und 14.00 – 16.00 Uhr

Telefon 058 346 24 00 info@salenstein.ch www.salenstein.ch

Gemeindeschreiberin, Einwohnerdienste, Hafenverwaltung

Priska Keller 058 346 24 02 priska.keller@salenstein.ch

Finanzen und Steuern

Peter Bolliger 058 346 24 20 peter.bolliger@salenstein.ch

Bauverwaltung, Technische Werke, Strassen, Plätze und Wege

Andreas Kihm 058 346 24 40 andreas.kihm@salenstein.ch

Fakturierung Technische Werke und Gebühren, Hundekontrolle

Agnes Singer 058 346 24 07 agnes.singer@salenstein.ch

Kreditorenbuchhaltung, Einwohnerdienste, AHV-Zweigstelle

Kerstin Vogel 058 346 24 30 kerstin.vogel@salenstein.ch

Werkhof

Andrea Gilg 079 422 84 16 werkhof@salenstein.ch

Bereitschaftsdienst Technische Werke (Elektrizitäts- und Wasserwerk)

Montag – Freitag 07.30 – 12.00 und 13.30 – 17.00 Uhr 058 346 24 40

Ausserhalb der Bürozeiten 071 672 80 30

Eingabeschluss für die Juni-Ausgabe:

21. Mai 2025 an priska.keller@salenstein.ch